



राष्ट्रीय फैशन प्रौद्योगिकी संस्थान, मुंबई

(निफ्ट अधिनियम, 2006 के तहत एक सांविधिक संस्थान)

निफ्ट कैंपस प्लॉट नं. 15 मुंबई के लिए केफेटेरिया सेवाएं उपलब्ध करवाने हेतु
निविदा दस्तावेज़

निविदा संख्या: 02/NIFT/MUM/PO/2024-2025

**TENDER DOCUMENT FOR
SETTING UP OF A CAFETERIA AT NIFT CAMPUS PLOT NO.15,
SECTOR-4, KHARGHAR, NAVI MUMBAI**

OPENING DATE FOR ONLINE SUBMISSION OF TENDER: 31.01.2025

CLOSING DATE FOR ONLINE SUBMISSION OF TENDER: 20.02.2025 at 3.00 Pm

नोट: इस निविदा दस्तावेज़ में 48 पृष्ठ शामिल हैं। सभी निविदाकारों से अनुरोध है कि वे निविदा दस्तावेज़ के सभी पन्नों पर हस्ताक्षर करें तथा तकनीकी एवं वित्तीय संविदाओं को विधिवत भर कर अच्छी तरह मुहरबंद करके ऑनलाइन जमा करें।

Signature of the tenderer: _____

TABLE OF CONTENTS

S. No	Particulars	Page No.
1	Notice Inviting Tender	03 – 04
2	Submission of bids	05 – 07
3	Scope of work for Contractor/Bidder	08 - 11
	A) Terms and Conditions	
4	General Terms and conditions for submission of bids	11 – 15
5	Eligibility Conditions and Guidelines for evaluation of bids	15 – 18
	A) Qualifying Criteria	
	B) Evaluation of Technical Bid	
6	Guidelines for submission of Tender	18
7	Opening of Bids	
8	Evaluation of Financial Bids	13
9	Period of Contract	
10	Forfeiture of EMD	14
11	Security Deposit	15
12	Various charges (Electricity, water, Maintenance etc.)	16
13	Statutory obligations of the tenderer or contractor	17 – 19
14	Termination of contract	
15	Penalty	19- 20
16	Force Majeure Clause (FMC)	20- 21
17	Arbitration Clause	21
18	Jurisdiction	
19	Undertaking by the contractor	22
20	Proforma of Technical Bid at Annexure – I	22 – 25
21	EMD payment details at Annexure – II	26
22	Declaration by the contractor at Annexure - III	27
23	Undertaking by contractor at Annexure – IV	28
24	Details of the Completed project with Annexure - V	29
25	Details of the Current project with Annexure - VI	30
26	Proforma of Financial Bid for Cafeteria Services with Annexure VII	31
27	Indicative Rate list at Annexure – VIII	32 – 34

Signature of the tenderer: _____

निफ्ट परिसर प्लॉट संख्या 15, सेक्टर-4, खारघर, नवी मुंबई में कैफेटेरिया स्थापित करने के लिए खुली ई-निविदा

OPEN E-TENDER FOR SETTING UP OF A CAFETERIA AT NIFT CAMPUS PLOT NO.15, SECTOR-4, KHARGHAR, NAVI MUMBAI

राष्ट्रीय फैशन प्रौद्योगिकी संस्थान (वस्त्र मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन एक स्वायत्त निकाय) मुंबई ने निफ्ट परिसर प्लॉट नंबर 15, सेक्टर-4, खारघर, नवी मुंबई में कैफेटेरिया स्थापित करने के लिए निविदा आमंत्रित करने का निर्णय लिया है। इस उद्देश्य के लिए, निफ्ट प्रतिष्ठित ब्रांडों या खाद्य श्रृंखला ब्रांडों/फ्रैंचाइजी जैसे नेस्ले इंडिया, मैकडोनाल्ड्स, बर्गर किंग, कैफे कॉफी डे और अन्य प्रतिष्ठित ब्रांडों आदि से “निफ्ट परिसर प्लॉट नंबर 15, सेक्टर-4, खारघर, नवी मुंबई में कैफेटेरिया स्थापित करने” के लिए ई-निविदाएं आमंत्रित करता है। निविदा की शर्तें और नियम इस प्रकार हैं:-

National Institute of Fashion Technology (an Autonomous body under the Ministry of Textiles, Govt. of India) Mumbai has decided to call tender for setting up of a cafeteria at NIFT campus plot no.15, sector-4, kharghar, navi mumbai. For this purpose, NIFT invites e- Tenders from reputed brands or food chain brands/franchisee like Nestle India, MacDonald's, Burger King, Café Coffee Day and other reputed brands etc. for providing “**Setting up of a Cafeteria at NIFT Campus Plot No.15, Sector-4, Kharghar, Navi Mumbai**”. The terms and conditions of the tender are as follows:-

1) निविदा आमंत्रण सूचना

नेस्ले इंडिया, मैकडोनाल्ड्स, बर्गर किंग, कैफे कॉफी डे और अन्य प्रतिष्ठित ब्रांडों आदि जैसे प्रतिष्ठित ब्रांडों या खाद्य श्रृंखला ब्रांडों/फ्रैंचाइजी से “निफ्ट कैम्पस प्लॉट नंबर 15, सेक्टर -4, खारघर, नवी मुंबई में कैफेटेरिया की स्थापना” के लिए निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

1) NOTICE INVITING TENDER

Tenders are invited from reputed brands or food chain brands/franchisee like Nestle India, MacDonald's, Burger King, Café Coffee Day and other reputed brands etc. for

Signature of the tenderer: _____

providing “**Setting up of a Cafeteria at NIFT Campus Plot No.15, Sector-4, Kharghar, Navi Mumbai**”.

I. बयाना राशि डिमांड ड्राफ्ट/पे ऑर्डर के रूप में निविदा प्रकाशन की तिथि के बाद “निफ्ट मुंबई” के पक्ष में देय होनी चाहिए।

The Earnest Money in the form of Demand Draft/Pay Order should be after the date of publishing of tender date, payable in favour of “NIFT Mumbai.

II. यदि निफ्ट को कोई उपयुक्त निविदा नहीं मिलती है तो निफ्ट को निविदा प्रक्रिया रद्द करने का अधिकार होगा। निफ्ट को ऐसी परिस्थितियों में नई निविदा आमंत्रित करने का अधिकार होगा, जिसमें पिछले निविदा में बोली लगाने वाले निविदाकर्ताओं को नई प्रक्रिया में भाग लेने का अधिकार होगा। निविदाकर्ताओं को निफ्ट द्वारा उचित समझे जाने वाले कारणों से निविदा प्रक्रिया को रद्द करने के निफ्ट के अधिकार और निर्णय को चुनौती देने का कोई अधिकार नहीं होगा।

NIFT shall have the authority to cancel the tender process if NIFT does not find a suitable tender. NIFT shall have the right to call for fresh tender in such circumstances, wherein tenderers who have bid in the previous tender, shall have the right to participate in the fresh process. The tenderers shall have no right to challenge the authority and decision of NIFT to cancel the tender process for the reasons deemed fit by NIFT.

III. साइट का निरीक्षण किसी भी कार्य दिवस पर कार्य घंटों के दौरान किसी भी समय किया जा सकता है। साइट की स्थितियों और बाधाओं के बारे में जानकारी न होने पर निफ्ट द्वारा कोई अतिरिक्त धनराशि देय नहीं होगी।

The site can be inspected any time during working hours on any working days. No extra money shall be payable by NIFT for non awareness of the site conditions and constraints.

Signature of the tenderer: _____

2) बोलियां प्रस्तुत करना

2) SUBMISSION OF BIDS

a) इच्छुक एजेंसियों/ठेकेदारों को ऑनलाइन आवेदन करना चाहिए और अपनी निविदा और बोलियों को अपने तकनीकी और मूल्य बोलियों के समर्थन में सभी प्रासंगिक प्रमाण पत्रों, दस्तावेजों आदि की स्कैन की गई प्रतियों के साथ – सभी विधिवत हस्ताक्षरित सीपीपीपी <https://eprocure.gov.in> पर दिनांक 31.01.2025 से 20.02.2025 @ 3.00 बजे तक जमा करना चाहिए। निविदा दस्तावेज निफ्ट वेबसाइट यानी <http://www.nift.ac.in> के “निविदाएं” लिंक पर देखने के लिए भी उपलब्ध हैं।

The interested agencies/contractors should apply online and submit their tender and the bids along with scanned copies of all the relevant certificates, documents, etc. in support of their technical & price bids – all duly signed – on the CPPP <https://eprocure.gov.in> from 31.01.2025 to 20.02.2025 up to 3.00 P.M. Tender documents is also available for viewing on the “tenders” link of the NIFT website i.e. <http://www.nift.ac.in>.

b) इस निविदा के लिए आवेदन केवल <https://eproc.gov.in> वेबसाइट के माध्यम से ऑनलाइन मोड के माध्यम से स्वीकार किए जाएंगे। आवेदन का कोई अन्य तरीका विचारणीय नहीं होगा और आवेदन स्वीकार नहीं किया जाएगा।

Applications to this tender will be accepted only through the online mode through the website <https://eproc.gov.in>. No other mode of application will be considered & application will not be accepted.

Signature of the tenderer: _____

c) फर्म को निविदा के लिए आवेदन करने से पहले यह सुनिश्चित करना होगा कि वह कार्य के अनुसार आवश्यकताओं का अनुपालन करती है।

The Firm should ensure that it complies with the requirements as per works before applying for tender.

d) तकनीकी बोली में अनुलग्नक-I के अनुसार निर्धारित प्रपत्र में तकनीकी बोली दस्तावेज होने चाहिए, साथ ही 10,000/- (दस हजार रुपये मात्र) की बयाना राशि (वापसी योग्य लेकिन ब्याज रहित) राष्ट्रीय फैशन प्रौद्योगिकी संस्थान के पक्ष में तथा मुंबई में देय, पात्रता और अनुभव मानदंडों के समर्थन में सभी प्रासंगिक दस्तावेजों के साथ होनी चाहिए। वित्तीय बोली में केवल वित्तीय उद्धरण होना चाहिए। एम एस एम ई/एन एस आई सी को ईएमडी के लिए भी छूट दी गई है; छूट के लिए इसका वैध प्रमाणपत्र प्रदान करें वित्तीय बोली में सभी तरह से काम पूरा करने के लिए सभी करों आदि सहित सभी शुल्क शामिल होने चाहिए। निफ्ट वित्तीय बोली में उल्लिखित के अलावा किसी अन्य दावे को स्वीकार नहीं करेगा।

The technical bid must contain the technical bid documents in prescribed Performa as per Annexure - I along with the **Earnest Money Deposit** (refundable but non-interest bearing) of **Rs. 10,000/-** (Rupees Ten Thousand Only) favoring National Institute Of Fashion Technology and payable at Mumbai with all relevant documents in support of eligibility and experience criteria. **MSME/ NSIC are exempted for EMD also; provide the valid certificate of the same for the exemption.** The financial bid must contain only the financial quote. The financial bid shall include all the charges including all taxes etc to complete the work in all respect. NIFT will not accept any claim other than mentioned in financial bid.

e) तकनीकी बोली ई-टेंडर पोर्टल पर दिनांक 21.02.2025 @ 03.30 P.M बजे अपराह्न में खोली जाएगी। वित्तीय बोली निर्धारित तिथि को खोली जाएगी, जिसकी सूचना केवल उन बोलीदाताओं को दी जाएगी जो तकनीकी बोलियों के मूल्यांकन के बाद तकनीकी रूप से योग्य पाए जाएंगे।

Signature of the tenderer: _____

The technical bid will be opened in e-tender portal on 21. 02 .2025 at 03.30 P.M. The Financial bid will be opened on the date which will be communicated to only those bidders who are found to be technically qualified after evaluation of technical bids.

f) इच्छुक फर्मों को सलाह दी जाती है कि वे अपनी निविदा प्रस्तुत करने से पहले संपूर्ण निविदा दस्तावेज को ध्यान से पढ़ें और निर्धारित प्रारूप में ऑनलाइन प्राप्त नहीं होने वाले और/या किसी भी संबंध में अपूर्ण पाए जाने वाले निविदा दस्तावेजों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा।

The interested firms are advised to read carefully the entire tender document before submitting their tender and the tender documents not received online in prescribed format and/or are found incomplete in any respect shall be summarily rejected.

प्रौद्योगिकी संस्थान, निफ्ट परिसर, प्लॉट नंबर 15, सेक्टर-4, खारघर, नवी मुंबई- 410210 पर संपर्क किया जा सकता है।

बयाना राशि जमा: 10,000/-

निविदा शुरू होने की तिथि: 31.01.2025

प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि: 20.02 .2025 अपराह्न 3.00 बजे तक

निविदा (तकनीकी बोली) खोलने की तिथि: 21.02 .2025 अपराह्न 3.30 बजे

Any further clarifications can be sought from the NIFT office on Telephone No. 022-27747040, NATIONAL INSTITUTE OF FASHION TECHNOLOGY, NIFT Campus, Plot No.15, Sector-4, Kharghar, Navi Mumbai- 410210.

Earnest Money Deposit : Rs 10,000/-

Commencing date of Tender: 31.01.2025

Last date of Submission: 20.02.2025 up to 3.00 PM

Date of opening of Tender (Technical Bid): 21.02.2025 at 3.30 PM

किसी भी अन्य स्पष्टीकरण के लिए निफ्ट कार्यालय से टेलीफोन नंबर 022-27747040, राष्ट्रीय फैशन

Signature of the tenderer: _____

3) ठेकेदार/बोलीदाता के लिए कार्य का दायरा

3) SCOPE OF WORK FOR CONTRACTOR/BIDDER

Online Tenders are invited from reputed brands or food chain brands/franchisee like Nestle India, MacDonald's, Burger King, Café Coffee Day and other reputed brands etc. for providing Cafeteria to NIFT Campus Plot No.15 of the institute. The institute has total strength of 1000 students and Staff.

A) नियम एवं शर्तें:

Terms and Conditions:

I) निफ्ट परिसर के अंदर फूड कोर्ट/कॉर्नर स्थापित करने के लिए (12 फीट x 12 फीट)= 144 वर्ग फीट का स्थान उपलब्ध कराएगा।

NIFT will offer/provide space measuring (12 ft x 12 ft)= 144 sq.ft. for setting up the Food Court/Corner within the premises.

II) ठेकेदार/बोलीदाता को अपने स्टॉल की स्थापना और ब्रांडिंग के लिए संपूर्ण व्यय वहन करना होगा, जिसमें निकटतम स्वीकृत स्थान से बिजली आपूर्ति कनेक्शन और जल आपूर्ति कनेक्शन, सभी सामग्री और श्रम तथा नाली के पानी के लिए उचित जल निकासी कनेक्शन आदि शामिल होंगे।

The Contractor/Bidder shall bear the entire expenditure for setting up and branding its stall including the electricity supply connection and water supply connection from the nearest approved point with all materials and labour and proper drainage connection for the drainage connection for the drain water etc. Complete.

III) निफ्ट नीचे उल्लिखित व्यवस्था अवधि के लिए फ्रेंचाइजी द्वारा देय 15,000/- plus GST रुपये (न्यूनतम)/ निविदा में H1 उद्धरण के अनुसार का मासिक रखरखाव शुल्क लेगा।

Signature of the tenderer: _____

NIFT shall charge a monthly maintenance charges of **Rs. 15,000/- plus GST (minimum)** **OR as per the H1 quote in tender** payable by the Franchisee for the period of arrangement mentioned below as per clause.

IV) इसके अतिरिक्त, वास्तविक मासिक आधार पर बिजली शुल्क (सब मीटर रीडिंग के अनुसार) का भुगतान फ्रेंचाइजी द्वारा प्रचलित दरों पर किया जाएगा।

In addition, electricity charges on actual monthly basis (as per sub meter reading) would be paid by the Franchisee at the prevailing rates.

V) ठेकेदार/बोलीदाता को स्टाल लगाने के लिए 20,000 रुपये (ब्याज के बिना) की सुरक्षा राशि भी जमा करानी होगी।

The contractor/bidder also have to pay security deposit of Rs.20,000/- (without interest) for setting up a stall.

VI) यह व्यवस्था स्थापना की तिथि से 1 वर्ष की अवधि के लिए है। संतोषजनक प्रदर्शन के अधीन इसे एक बार में एक वर्ष की अवधि से लेकर अधिकतम तीन वर्ष की अवधि तक दो (02) वर्षों के लिए बढ़ाया जा सकता है।

The arrangement is for a period of 1 year from the date of installation. The same may be extended for further period of two (02) years of one year at a time upto a maximum period of three years subject to satisfactory performance.

VII) बोलीदाता की बिक्री के लिए पेश किए जाने वाले पेय पदार्थों और उत्पादों की सूची निफ्ट समिति और निफ्ट-मुंबई के निदेशक के अनुमोदन के लिए संलग्न की जानी चाहिए (अनुलग्नक VIII की सूची के अलावा)।

The list of beverages and products to be offered for sales of the bidder should be attached (apart from list at Annexure VIII) for the approval of the NIFT Committee and Director, NIFT- Mumbai.

Signature of the tenderer: _____

VIII) उल्लिखित पेय पदार्थों और उत्पादों की सूची में समय-समय पर अन्य पेय पदार्थों और उत्पादों को शामिल करने के लिए आपसी सहमति से संशोधन किया जा सकता है तथा आपसी सहमति से मूल्य में भी संशोधन किया जा सकता है।

The list of beverages and products as mentioned might be amended by mutual agreement to include other beverages and product from time to time and price may be revised by mutual consent.

IX) व्यवस्था अवधि के दौरान हम अपने संस्थान के अंदर किसी भी ऐसे पेय पदार्थ या उत्पाद की बिक्री की अनुमति नहीं देंगे, जो कॉलेज मेस के अंदर के अलावा स्टॉल पर बेचे जा रहे पेय पदार्थों और उत्पादों के समान हों।

During the period of arrangement we will not allow any beverages or products to be sold inside our institution, which are similar to the beverages and products being sold at the stall except inside the college mess.

X) यदि किसी भी समय निफ्ट, मुंबई समझौता समाप्त करना चाहे तो वह एक महीने के नोटिस के साथ ऐसा करेगा।

If at any point of time, NIFT, Mumbai wishes to terminate the agreement, it will do so with one month's notice.

XI) भोजन की गुणवत्ता, ठेकेदार के कर्मचारियों के व्यवहार, आचरण आदि से संबंधित किसी भी शिकायत के बारे में ठेकेदार/बोलीदाता को सूचित किया जाएगा और यदि इन मुद्दों का तुरंत समाधान नहीं किया जाता है, तो निफ्ट के हितधारकों के हितों की रक्षा के लिए तत्काल समाप्ति की कार्रवाई की जाएगी।

Signature of the tenderer: _____

Any complaints relating to quality of food, the contractor's staff behaviour, conduct etc. will be informed to the contractor/bidder and if these issues are not addressed immediately, it will result in immediate termination to safeguard the interest of NIFT stakeholders.

XII) कैफेटेरिया और आसपास के क्षेत्र को साफ, स्वच्छ और स्वास्थ्यकर बनाए रखना ठेकेदार/बोलीदाता की पूरी जिम्मेदारी होगी।

It will be the full responsibility of the contractor/bidder to maintain the Cafeteria and the surrounding area neat, clean and hygienic.

4) बोलियां प्रस्तुत करने के लिए सामान्य नियम और शर्तें

4) GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR SUBMISSION OF BIDS

A) कृपया दस्तावेज़ भरने से पहले नियम एवं शर्तें ध्यानपूर्वक पढ़ें। अपूर्ण निविदा दस्तावेज़ अस्वीकार कर दिए जाएंगे।

Please read the Terms & Conditions carefully before filling up the document. Incomplete Tender Documents will be rejected.

B) निविदा प्रस्तुत करने से पहले, संलग्न किए जाने वाले दस्तावेजों का विवरण अनुबंध-1 में निविदा दस्तावेज की तकनीकी बोली में दी गई जांच सूची से सत्यापित किया जा सकता है।

Before submitting the tender, details of documents to be attached may be verified from the Check List given in Technical Bid of the Tender Document at **Annexure - I**.

Signature of the tenderer: _____

C) निविदाकर्ता को डिमांड ड्राफ्ट के पीछे बोली लगाने वाली फर्म का नाम और पूरा डाक पता लिखना होगा।

The Tenderer must write the name & complete postal address of the bidding firm on the back side of the Demand Draft(s).

D) निविदा दस्तावेज के सभी पृष्ठों पर प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षर किए जाने चाहिए तथा बोली लगाने वाली फर्म की मुहर लगाई जानी चाहिए, जो इस निविदा की सभी शर्तों व नियमों को स्वीकार करने का प्रतीक है।

All pages of the Tender Document must be signed by the authorized signatory and sealed with the stamp of the bidding firm as token of having accepted all the Terms and Conditions of this Tender.

E) निफ्ट को निविदाकर्ता के पिछले/वर्तमान ग्राहकों से फीडबैक प्राप्त करने का अधिकार है और साथ ही वह निविदाकर्ता द्वारा प्रदान किए जाने वाले भोजन और सेवाओं की गुणवत्ता के बारे में मौके पर ही प्रत्यक्ष जानकारी प्राप्त करने के लिए वर्तमान अनुबंध के अंतर्गत साइट का निरीक्षण करने के लिए अपनी टीम को भी नियुक्त कर सकता है। अनुबंध प्रदान करने के संबंध में निफ्ट का निर्णय पिछले/और वर्तमान ग्राहकों से प्राप्त फीडबैक और इस उद्देश्य के लिए नियुक्त की गई टीम पर निर्भर करेगा। इस संबंध में संस्थान का निर्णय अंतिम होगा और सभी बोलीदाताओं पर बाध्यकारी होगा।

NIFT reserves the right to obtain feedback from the previous/present clients of the Tenderer and also depute its team(s) to inspect the site(s) at present contract(s) for on-the-spot first-hand information regarding the quality of food and services provided by the Tenderer. Decision of NIFT with regard to award of the contract will depend upon the feedback received by it from the previous/ and present clients and also from its team(s) deputed for the purpose. The decision of the Institute in this regard will be final and binding on all bidders.

Signature of the tenderer: _____

F) निविदा केवल निफ्ट के आधिकारिक निविदा फॉर्म में ही प्रस्तुत की जाएगी। यदि किसी अन्य तरीके से प्रस्तुत की जाती है, तो उसे तुरंत अस्वीकार कर दिया जाएगा।

Tender shall be submitted in NIFT's official tender form only. If submitted in any other manner, the same shall be summarily rejected.

G) निविदा के साथ 10,000/- रुपए की बयाना राशि जमा करनी होगी, जो NIFT, मुंबई के पक्ष में तैयार किए गए क्रॉसड बैंक ड्राफ्ट द्वारा देय होगी। ईएमडी राशि पर कोई ब्याज नहीं दिया जाएगा। 10,000/- रुपए (केवल दस हजार रुपए) की निर्धारित बयाना राशि (ईएमडी) के बिना प्राप्त निविदाएं अस्वीकार कर दी जाएंगी। एमएसएमई आदि के लिए ईएमडी में छूट है , प्रमाण संलग्न करना होगा , अन्यथा निविदा खारिज कर दी जाएगी।

Tender shall be accompanied with Earnest Money deposit of Rs. 10,000/-payable by crossed Bank draft drawn in favor of NIFT, Mumbai. No interest shall be paid on the EMD amount. Tenders received without the prescribed Earnest Money Deposit (EMD) of Rs.10,000/-(Rupees Ten Thousand only) shall be rejected. (EMD exempted for MSME etc. proof to be attached, otherwise tender would be rejected)

H) निविदा दस्तावेज से कोई भी कागज अलग नहीं किया जाएगा।

No paper shall be detached from the Tender Document.

I) बोली लगाने वाले का नाम और पता इस उद्देश्य के लिए दिए गए स्थान पर स्पष्ट रूप से लिखा जाना चाहिए और बोली लगाने वाले द्वारा विधिवत प्रतिहस्ताक्षर किए बिना निविदा के किसी भी भाग में कोई ओवर-राइटिंग, सुधार या प्रविष्टि की अनुमति नहीं दी जाएगी। निविदा को इसमें निहित निर्देशों के अनुसार ही भरा और प्रस्तुत किया जाना चाहिए; अन्यथा निविदा को अस्वीकार किया जा सकता है।

Signature of the tenderer: _____

The name and address of the bidder shall be clearly written in the space provided for the purpose and no over-writing, correction; insertion shall be permitted in any part of the tender unless duly countersigned by the bidder. The tender should be filled in and submitted strictly in accordance with the instructions contained herein; otherwise the Tender is liable to be rejected.

J) सभी बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत वित्तीय बोलियां तकनीकी बोलियों के खुलने की तारीख से कम से कम चार (04) महीने की न्यूनतम अवधि के लिए वैध होनी चाहिए।

The Financial bids submitted by all bidders should be valid for at least for a minimum period of four (04) months from the date of opening of Technical Bids.

K) बोली या निविदा से संबंधित अन्य दस्तावेजों पर हस्ताक्षर करने वाले व्यक्ति को अपना नाम स्पष्ट रूप से लिखना होगा तथा यह भी बताना होगा कि वह किस हैसियत से हस्ताक्षर कर रहा है।

Person signing the bid or other documents connected with tender must clearly write his/her name and also specify the capacity in which he/she is signing.

L) संस्थान बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

The Institute reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reason.

M) भरे हुए निविदा दस्तावेज को संस्थान में जमा करने से पहले, बोलीदाता प्रशासनिक विभाग से टेलीफोन नं. 022-27747040 पर स्पष्टीकरण मांग सकते हैं, अथवा पूर्व नियुक्ति लेकर कार्य समय के दौरान संस्थान में व्यक्तिगत रूप से आ सकते हैं।

Signature of the tenderer: _____

Before submitting the filled-in Tender Document to the Institute, the bidders may seek clarification(s), if any, from Administrative Department on Tel. No.022-27747040 **OR** in person by visiting the Institute during working hours by taking prior appointment.

N) संस्थान तकनीकी बोलियां खोलने से पहले निविदा की किसी भी शर्त को बदलने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

The Institute reserves the right to change any condition of the tender before opening of the Technical Bids.

O) सफल बोलीदाता को संस्थान के साथ एक समझौता करना होगा।

The successful bidder will have to enter into an agreement with the Institute.

P) किसी भी रूप में प्रचार करने पर निविदा अस्वीकृत हो जाएगी।

Canvassing in any form will make the tender liable to rejection.

5) तकनीकी बोलियों के मूल्यांकन के लिए पात्रता की शर्तें/दिशानिर्देश

5) ELIGIBILITY CONDITIONS/GUIDELINES FOR EVALUATION OF TECHNICAL BIDS

क) निम्नलिखित योग्यता मानदंड हैं:

A) **FOLLOWINGS ARE THE QUALIFYING CRITERIA:**

1. बोलीदाता को किसी प्रतिष्ठित संगठन/शैक्षणिक संस्थान में फ्रेंचाइजी का व्यवसाय करना चाहिए तथा खानपान में कम से कम तीन वर्ष का अनुभव होना चाहिए।

The bidder must be in a business of the franchise in reputed organization / educational institutes having at least three years of experience in catering.

Signature of the tenderer: _____

2. ठेकेदार का पिछले 2 वर्षों (2022-23 और 2023-24) के दौरान टर्नओवर 10.00 लाख रुपये से कम नहीं होना चाहिए और टर्नओवर के प्रमाण के रूप में चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा विधिवत सत्यापित बैलेंस शीट की प्रमाणित प्रतियां प्रस्तुत करनी चाहिए।

The contractor should have turnover not less than **Rs.10.00 Lakh** during past 2 years (2022-23 and 2023-24) and should submit certified copies of balance sheet duly verified by Chartered Accountant as proof of turnover.

3. वर्तमान में कम से कम दो (02) संस्थान होने चाहिए जहां प्रतिष्ठित संगठन / कॉर्पोरेट घराने / शैक्षणिक संस्थान में एक समय में 500 से अधिक छात्रों / व्यक्तियों को समान सेवा प्रदान की जाती हो।

Should currently have at least two (02) Institutes where similar service is offered to more than 500 students/persons at a time in reputed organization/corporate house/educational institution.

4. बोलीदाता के पास दुकान एवं प्रतिष्ठान अधिनियम, संविदा श्रम अधिनियम, पीएफ, ईएसआई, जीएसटी आदि के तहत सरकार के सभी आवश्यक पंजीकरण होने चाहिए। खाद्य एवं मिलावट प्रमाण पत्र भी आवश्यक होगा।

The bidder should have all the necessary registrations of the Government under the Shops and Establishment Act, Contract Labour Act, PF, ESI, GST etc. whichever is applicable. Food & adulteration certificate would also require.

5. बोलीदाता को उन सभी प्रतिष्ठानों/कैंटीनों/संस्थानों का पूरा विवरण देना होगा, जहां बोलीदाता के पास कैंटीन समिति के सदस्यों के दौरे के लिए कैफेटेरिया अनुबंध है।

Signature of the tenderer: _____

The bidder should give full details of all the establishments/canteens/institutes where the bidder has Cafeteria contract for the visit of canteen committee members.

6. तकनीकी बोली के साथ बयाना राशि के रूप में निफ्ट-मुंबई के पक्ष में 10,000/- रुपये (केवल दस हजार रुपये) का बैंक डिमांड ड्राफ्ट/पे ऑर्डर संलग्न होना चाहिए।

The Technical Bid should be accompanied with Rs.10,000/- (Rupees Ten Thousand only) by bank Demand Draft / Pay Order in favour of NIFT- Mumbai as an Earnest Money Deposit.

B) EVALUATION OF TECHNICAL BID –

B) तकनीकी बोली का मूल्यांकन -

पूर्व-योग्यता के प्रयोजन हेतु आवेदक का मूल्यांकन निम्नलिखित तरीके से किया जाएगा:

For the purpose of pre-qualification, applicant will be evaluated in the following manner:

1. व्यवसाय में संचालन के वर्षों, पूर्ण किए गए समान श्रेणी के कार्य के अनुभव और वित्तीय कारोबार के संबंध में प्रारंभिक मानदंडों की पहले जांच की जाएगी और कार्य के लिए आवेदक की सूची में शामिल होने की पात्रता निर्धारित की जाएगी।

The initial criteria, in respect of years of operation in the business, experience of similar class of work completed and financial turnover will first be scrutinized and the applicant's eligibility for empanelment for the work will be determined.

2. इसके बाद निफ्ट की टीम ठेकेदार के वर्तमान अनुबंध के अंतर्गत साइट का निरीक्षण करने के लिए ठेकेदार के साइट पर जाएगी, ताकि भोजन और प्रदान की गई सेवाओं की गुणवत्ता आदि के बारे में मौके पर ही प्रत्यक्ष जानकारी प्राप्त की जा सके।

Signature of the tenderer: _____

The above will be followed by the visit of the Team of NIFT to the sites of the contractor to inspect the site(s) at present contract(s) for on-the-spot first-hand information regarding the quality of food and services provided etc.

3. उपरोक्त 1 और 2 के आधार पर वित्तीय बोलियां खोली जाएंगी

On the basis of 1 and 2 above the financial bids will be opened.

6) निविदा प्रस्तुत करने के लिए दिशानिर्देश

6) GUIDELINES FOR SUBMISSION OF TENDER

बोलियां दो भागों में प्रस्तुत की जानी हैं-

The bids are to be submitted in two parts-

a) तकनीकी बोली, साथ में निफ्टमुंबई के पक्ष में मुंबई में देय 10,000/- (केवल दस हजार रुपये) का डिमांड ड्राफ्ट, बयाना राशि जमा (ईएमडी) के रूप में। ईएमडी के बिना प्राप्त निविदा दस्तावेज को तुरंत अस्वीकार कर दिया जाएगा;

Technical Bid, along with a Demand Draft for Rs.10,000/- (Rupees TenThousand only), drawn in favour of NIFTMUMBAI payable at Mumbai, towards Earnest Money Deposit (EMD). Tender Document received without EMD will be summarily rejected;

b) वित्तीय बोली, क्योंकि बोली प्रस्तुत करने की प्रक्रिया CPPP वेबसाइट के माध्यम से होती है। इसलिए, नई प्रक्रिया के अनुसार निविदा के लिए वित्तीय बोली प्रस्तुत करने के उद्देश्य से BOQ के रूप में जानी जाने वाली एक अलग एक्सेल शीट तैयार की जाती है। वित्तीय बोली निर्धारित BOQ प्रारूप में ऑनलाइन प्रस्तुत की जानी चाहिए। किसी अन्य प्रारूप में या तकनीकी/निविदा दस्तावेज के साथ प्रस्तुत की गई बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा। अनुलग्नक VIII में सांकेतिक दर सूची अनिवार्य रूप से सूची में उल्लिखित सभी वस्तुओं की कीमतों के साथ प्रस्तुत की जानी चाहिए।

Signature of the tenderer: _____

Financial Bid, as the process of bid submission is through CPPP website. Therefore, as per new process a separate excel sheet is prepared known as BOQ for the purpose of submission of Financial Bid for the tender. Financial Bid must be submitted online in the prescribed BOQ format. Bid will be rejected in case submitted in any other format or with the Technical/tender document. Indicative rate list at Annexure VIII must be compulsorily submitted with prices of all the items mentioned in the list.

7) बोलियां खोलना

7) OPENING OF BIDS

I) तकनीकी बोलियां 21.02.2025 को अपराह्न 3.30 बजे राष्ट्रीय फैशन प्रौद्योगिकी संस्थान, प्लॉट संख्या 15, सेक्टर-4, खारघर, नवी मुंबई में खोली जाएंगी।

The Technical Bids will be opened on 21.02.2025 at 3.30pm National Institute of Fashion Technology, Plot No.15, Sector-4, Kharghar, Navi Mumbai.

II) केवल तकनीकी रूप से स्वीकार्य निविदाओं की वित्तीय बोलियाँ आगे के विचार के लिए खोली जाएँगी। इस संबंध में संस्थान का निर्णय अंतिम होगा और बोलीदाताओं से कोई अनुरोध आदि स्वीकार नहीं किया जाएगा। वित्तीय बोलियाँ खोलने की तिथि और समय केवल उन बोलीदाताओं को सूचित किया जाएगा जो संस्थान द्वारा निर्धारित मूल्यांकन मानदंडों के अनुसार पात्र पाए जाते हैं।

The Financial Bids of only technically acceptable tenders will be opened for further consideration. The decision of the Institute in this regard will be final and no requests etc. will be entertained from the bidders. The date and time of opening of financial bid(s) will be intimated only to such bidders who are found eligible as per evaluation criteria prescribed by the Institute.

Signature of the tenderer: _____

III) असफल बोलीदाताओं की ईएमडी अनुबंध के अंतिम रूप देने के बाद, बिना ब्याज के वापस कर दी जाएगी।
EMD of the unsuccessful bidders will be returned, without interest, after finalization of contract.

8) वित्तीय बोलियों का मूल्यांकन

8) EVALUATION OF FINANCIAL BIDS

a. कैफेटेरिया चयन के लिए मानदंड आधार किराया/लाइसेंस शुल्क/रखरखाव शुल्क होगा। आधार किराया/रखरखाव 15000/- plus GST रुपये है और ठेकेदारों को चयन के लिए 15000/- plus GST रुपये से कम नहीं की अपनी सर्वश्रेष्ठ पेशकश उद्धृत करनी चाहिए। उच्चतम प्रस्ताव (H1) को स्वीकार किया जाएगा और प्लॉट नंबर 15, सेक्टर - 4, खारघर में निफ्ट मुंबई परिसर में कैफेटेरिया चलाने के लिए अनुबंध दिया जाएगा। उपरोक्त आधार किराया जीएसटी को छोड़कर है और सरकारी नियमों के अनुसार जीएसटी लगाया जाएगा।

Criteria for cafeteria selection would be base rent/license fee/maintenance charge. The base rent/maintenance is Rs.15000/- plus GST and contractors should quote their best offer not less than Rs. 15000/- plus GST for selection. The highest offer (H1) shall be accepted and awarded the contract for running Cafeteria at NIFT Mumbai Campus at Plot No. 15, Sector – 4, Kharghar. The above base rent is excluding GST and GST will be levied as per Government rules.

b. ठेकेदार को वित्तीय बोली (बीओक्यू) में जीएसटी को छोड़कर लाइसेंस शुल्क/रखरखाव शुल्क प्रदान करना आवश्यक है और जीएसटी सरकारी नियमों के अनुसार लगाया जाएगा।

Contractor is required to provide license fee/maintenance charge in the financial bid (BOQ) excluding GST and GST will be levied as per Government rules.

c. ठेकेदार को अनुलग्नक-VIII में सूचीबद्ध वस्तुओं के लिए सांकेतिक दरें भी प्रदान करनी होंगी तथा सफल बोलीदाता की सभी ऐसी वस्तुओं की अंतिम दरें पारस्परिक रूप से दरें तय करने के लिए सक्षम समिति के समक्ष रखी जाएंगी।

Signature of the tenderer: _____

The contractor is also required to provide indicative rates for items listed in Annexure – VIII and the final rates of all such items of successful bidder shall be put forth before the competent committee for mutually deciding the rates.

9) अनुबंध की अवधि

9) PERIOD OF CONTRACT

a. कैफेटेरिया सेवाएं प्रदान करने का अनुबंध प्रारंभ में एक वर्ष की अवधि के लिए वैध रहेगा।

The contract for providing the cafeteria services shall remain valid initially for a period of one year.

b. एक वर्ष की संविदा अवधि, पूर्व में सहमत नियमों और शर्तों पर संतोषजनक प्रदर्शन के आधार पर संस्थान द्वारा एक-एक वर्ष की दो और अवधियों के लिए नवीकृत की जा सकेगी। नियुक्ति की अधिकतम अवधि तीन (03) वर्ष होगी।

The one year contract period is subject to renewal by the Institute on satisfactory performance on earlier agreed terms and conditions for a further two terms of one year each. Maximum period of engagement will be of three (03) years.

c. कोविड-19 जैसी स्थिति होने पर अनुबंध की अवधि तय की जाएगी और एजेंसी/ठेकेदार को समय रहते सूचित कर दिया जाएगा। यह निविदा कैफेटेरिया सेवाओं के लिए दरों के निर्धारण और नियुक्ति के लिए जारी की गई है, हालाँकि, अनुबंध की शुरुआत की तारीख पूरी तरह से सरकार की शर्तों पर निर्भर करेगी और अनुबंध की तारीख भी संस्थान द्वारा सूचित की जाएगी।

In case Covid – 19 like situation the period of contract will be decided and communicated to the agency/contractor in due course of time. This tender is floated for the engagement and fixation of rates for the cafeteria services, however, the contract

Signature of the tenderer: _____

start date will fully depend on the Government's terms and conditions and also the date of contract shall be intimated by Institute.

10) ईएमडी की जब्ती

10) FORFEITURE OF EMD

a. यदि ठेकेदार निम्नलिखित शर्तों में से किसी एक को पूरा नहीं करता है तो सफल बोलीदाता की समस्त संपत्ति जब्त कर ली जाएगी:

EMD of the successful bidder shall be liable to be forfeited if the contractor does not fulfill any of the following conditions:

b. अनुबंध के पुरस्कार पत्र की प्राप्ति के दस (10) दिनों के भीतर निर्धारित प्रपत्र में समझौते पर हस्ताक्षर नहीं किए जाते हैं;

An agreement is not signed in the prescribed form within ten (10) days of the receipt of the Letter of Award of the Contract;

c. यदि ठेकेदार फूड कोर्ट/कॉर्नर सेवाओं की स्थापना और आरंभ करने के लिए निर्धारित तिथि से 15 दिनों के भीतर कैफेटरिया सेवाएं आरंभ नहीं करता है, या कार्य आदेश की शर्तों का पालन नहीं करता है।

If the Contractor does not commence cafeteria services within 15 days of the stipulated date for commencement for setting up and starting the food court/corner services, or does not comply the condition of work order.

d. इस निविदा के माध्यम से कैफेटरिया सेवाओं के पुरस्कार के लिए अनुबंध कार्य आदेश जारी करने और ठेकेदार से स्वीकृति पत्र प्राप्त करने की तिथि से प्रभावी होगा। इसलिए, बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत वित्तीय बोलियाँ अनुबंध के पुरस्कार की तिथि से लागू होने के लिए वैध होनी चाहिए। इसे देखते हुए, वित्तीय बोली में कोई बदलाव की अनुमति नहीं दी जाएगी। यदि सफल बोलीदाता इस अवधि के दौरान निविदा की शर्तों को वापस लेता है या बदलता है, तो बयाना राशि जब्त कर ली जाएगी।

Signature of the tenderer: _____

The Contract for award of Cafeteria Services through this Tender shall come into force with effect from the date of issue of work order and obtaining letter of acceptance from the contractor. Hence, the Financial Bids submitted by the bidders should be valid to become operative from the date of award of contract. In view of this, no change in the financial bid will be allowed. If the successful bidder withdraws or alters the terms of the tender during this period, the Earnest Money Deposit shall be forfeited.

11) सुरक्षा जमा

11) SECURITY DEPOSIT

a. ठेकेदार को कार्य आदेश की स्वीकृति के तुरंत बाद सुरक्षा जमा के रूप में रु. 20,000/- (केवल बीस हजार रुपये) की राशि जमा करानी होगी, जो कि केवल राष्ट्रीयकृत बैंक/अनुसूचित बैंक के डिमांड ड्राफ्ट के रूप में निफ्ट, मुंबई के पक्ष में मुंबई में देय होगी।

The contractor shall be required to deposit an amount of **Rs. 20,000/- (Rupees Twenty Thousand only)** as security deposit immediately on acceptance of Work Order in the form of demand draft of nationalized bank/schedule bank only in favor of NIFT, Mumbai payable at Mumbai.

b. सफल बोलीदाता के संबंध में ईएमडी को सुरक्षा जमा में परिवर्तित कर दिया जाएगा। ऐसी सुरक्षा जमा पर कोई ब्याज नहीं दिया जाएगा, जो अनुबंध की निरंतरता के दौरान संस्थान के पास रहेगी और इसे अनुबंध की समाप्ति या समाप्ति के तीन महीने बाद ही जारी किया जाएगा, बशर्ते कि ठेकेदार द्वारा सभी बकाया राशि का भुगतान कर दिया जाए।

The EMD in respect of successful bidder will however be converted in to security deposit. No interest shall be paid on such security deposit, which shall remain with Institute during the continuance of the contract and it shall be released only after three months of the expiry or termination of the contract, subject to clearance of all dues by the contractor.

Signature of the tenderer: _____

c. यदि ठेकेदार द्वारा निर्धारित अवधि का नोटिस दिए बिना अनुबंध समाप्त कर दिया जाता है या वह निविदा, अनुबंध के लिए पुरस्कार पत्र और संस्थान के साथ ठेकेदार द्वारा हस्ताक्षरित समझौते के नियमों और शर्तों का पालन करने में विफल रहता है, तो उपरोक्त नियमों और शर्तों के उल्लंघन के परिणामस्वरूप संस्थान को होने वाले किसी भी अतिरिक्त नुकसान के लिए ठेकेदार के खिलाफ कार्यवाही करने के निफ्ट प्रबंधन के अधिकार पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना सुरक्षा जमा राशि जब्त कर ली जाएगी।

If the Contract is terminated by the Contractor without giving stipulated period of notice or fails to observe the terms & conditions of the Tender, Letter of Award for the Contract and the agreement signed by the Contractor with the Institute, the Security Deposit will be forfeited without prejudice to the NIFT Management's right to proceed against the contractor for any additional damages that the Institute suffers as a result of the breach of the aforesaid terms and conditions.

12) विभिन्न शुल्क (बिजली, पानी शुल्क और रखरखाव)

12) VARIOUS CHARGES (ELECTRICITY, WATER CHARGES and MAINTENANCE)

a. ठेकेदार को संस्थान को वास्तविक आधार पर बिजली शुल्क का भुगतान करना होगा, जिसके लिए उप-मीटर उपलब्ध कराए जाएंगे। संस्थान को बिजली की खपत के लिए प्राप्त कुल बिलों में से, ठेकेदार द्वारा खपत की गई इकाइयों के संबंध में राशि का भुगतान संस्थान को करना होगा।

The Contractor will be required to pay to the Institute electricity charges on actual basis, for which sub- meters shall be provided. Out of the total bills received by the Institute for electricity consumption, the amount in respect of the units consumed by the Contractor shall be paid by him / her to the Institute.

Signature of the tenderer: _____

b. सफल ठेकेदार को वित्तीय बोली दस्तावेज में बोलीदाता/ठेकेदार द्वारा उद्धृत तथा निविदा प्रक्रिया के बाद अंतिम रूप दिए गए आधार किराया/लाइसेंस शुल्क/रखरखाव शुल्क का भुगतान संस्थान को हर महीने के पहले सप्ताह में एनआईएफटी मुंबई के पक्ष में डिमांड ड्राफ्ट/नकद/चेक के माध्यम से करना होगा। बिजली की वास्तविक खपत का भुगतान ठेकेदार द्वारा मासिक मीटर रीडिंग के आधार पर अलग से किया जाएगा।

Successful Contractor shall have to pay base rent/license fee/maintenance charge as quoted by the bidder/contractor in the financial bid document and finalized after the tendering process to the institute through Demand Draft/Cash/ Cheque in favour of NIFT Mumbai in the first week of every month. Actual consumption of the electricity will be paid on monthly meter reading basis separately by the Contractor.

c. संस्थान द्वारा कोई अलग से जल शुल्क नहीं लिया जाएगा।

No separate water charges will be charged by the institute.

d. वाणिज्यिक गैस कनेक्शनों की रिफिलिंग का खर्च ठेकेदार द्वारा वहन किया जाएगा।

Refilling of the commercial gas connections will be borne by the contractor.

13) निविदाकर्ता (ठेकेदार) के वैधानिक दायित्व

STATUTORY OBLIGATIONS OF THE TENDERER (CONTRACTOR)

a. ठेकेदार निफ्ट परिसर में अच्छी सेवाएं प्रदान करने के लिए आवश्यक प्रशिक्षित/अर्ध-प्रशिक्षित जनशक्ति की पर्याप्त संख्या को नियोजित करने के लिए जिम्मेदार होगा।

The Contractor shall be responsible for engaging adequate number of trained/ semi-trained manpower required for providing good services in NIFT campus.

Signature of the tenderer: _____

b. ठेकेदार के कर्मचारियों का स्वास्थ्य अच्छा होना चाहिए तथा वे किसी भी बीमारी, विशेषकर संक्रामक तथा बार-बार होने वाली बीमारियों से मुक्त होने चाहिए।

The employees of the Contractor should possess good health and should be free from any diseases, especially contagious and frequently recurring diseases.

c. ठेकेदार भारत सरकार के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के अनुसार अपने श्रमिकों को समय पर मजदूरी का भुगतान करने के लिए जिम्मेदार होगा और अन्य सभी वैधानिक दायित्वों को पूरा करेगा, जैसे कि भविष्य निधि, ईएसआई, सेवा कर, श्रमिक मुआवजा अधिनियम / घातक दुर्घटना अधिनियम, व्यक्तिगत चोटें, आदि जो भी लागू हों।

The Contractor shall be responsible for timely payment of wages to his/her workers as per Minimum Wages Act of Govt. of India and fulfill all other statutory obligations, such as, Provident Fund, ESI, Service Tax , Workman's Compensation Act / Fatal Accident Act, Personal Injuries, etc. , whichever is applicable.

d. ठेकेदार को अपने श्रमिकों के बीच उचित अनुशासन सुनिश्चित करना होगा तथा यह भी सुनिश्चित करना होगा कि वे किसी भी गैरकानूनी गतिविधि में लिप्त न हों।

The Contractor shall ensure proper discipline among his/her workers and further ensure that they do not indulge in any unlawful activity.

e. कानून के तहत बाल श्रम का नियोजन सख्त वर्जित है। इसलिए ठेकेदार किसी भी बच्चे को नियोजित नहीं करेगा।

Employment of child labour is strictly prohibited under the law. Therefore, the Contractor will not employ any child.

Signature of the tenderer: _____

f. ठेकेदार द्वारा किसी भी संविदात्मक या वैधानिक दायित्वों के उल्लंघन की स्थिति में, वह इसके लिए जिम्मेदार और उत्तरदायी होगा। इसके अलावा, ठेकेदार के कृत्यों के कारण किसी व्यक्ति, एजेंसी या सरकारी प्राधिकरण द्वारा संस्थान के खिलाफ शुरू की गई किसी भी कार्रवाई, दावे, क्षति, मुकदमे की स्थिति में, ठेकेदार संस्थान को ऐसे दावों या क्षति की भरपाई/क्षतिपूर्ति करने के लिए उत्तरदायी होगा। ठेकेदार के कृत्यों के परिणामस्वरूप, यदि संस्थान को किसी व्यक्ति, एजेंसी या सरकारी प्राधिकरण को कोई हर्जाना देने की आवश्यकता होती है, तो ठेकेदार को संस्थान को ऐसी राशि की प्रतिपूर्ति करने की आवश्यकता होगी या संस्थान को अपने बिलों का निपटान करते समय ठेकेदार को देय भुगतान से या संस्थान के पास पड़े ठेकेदार के सुरक्षा जमा की राशि से ऐसी राशि वसूल करने का अधिकार सुरक्षित है।

In the event of violation of any contractual or statutory obligations by the Contractor, he/she shall be responsible and liable for the same. Further, in the event of any action, claim, damages, suit initiated against the Institute by any individual, agency or government authority due to acts of the Contractor, the Contractor shall be liable to make good/compensate such claims or damages to the Institute. As a result of the acts of the Contractor, if the Institute is required to pay any damages to any individual, agency or government authority, the Contractor would be required to reimburse such amount to the Institute or the Institute reserves the right to recover such amount from the payment(s) due to the Contractor while settling his/her bills or from the amount of Security Deposit of the Contractor lying with the Institute.

g. ठेकेदार को स्वच्छता, स्वच्छता, स्वास्थ्य और स्वास्थ्य की स्थिति से संबंधित सभी कानूनों और निर्दिष्ट स्थान/कोने और उसके आस-पास के वातावरण के संबंध में समय-समय पर लागू अन्य कानूनों और भारत सरकार द्वारा प्रसारित नियमों और विनियमों का अनुपालन सुनिश्चित करना होगा। इस संबंध में निफ्ट से कोई भी निर्देश बाध्यकारी होगा।

The Contractor shall ensure compliance of all laws relating to cleanliness, sanitary, hygienic and health conditions and other laws in force from time to time with regard to the environment around the designated place/corner and its surrounding etc. and rules and regulations circulated by Govt. of India. Any direction from NIFT in this regard would be binding.

Signature of the tenderer: _____

h. ठेकेदार अपने कर्मचारियों के आचरण और व्यवहार के लिए व्यक्तिगत रूप से जिम्मेदार होगा और ठेकेदार के कर्मचारियों के आचरण के कारण संस्थान की चल या अचल संपत्ति को होने वाले किसी भी नुकसान या क्षति की भरपाई ठेकेदार द्वारा की जाएगी। यदि यह पाया जाता है कि ठेकेदार द्वारा नियोजित किसी व्यक्ति का आचरण या दक्षता असंतोषजनक है, तो ठेकेदार को NIFT द्वारा सूचना दिए जाने के 48 घंटे के भीतर संबंधित व्यक्ति को हटाना होगा और किसी नए व्यक्ति को नियुक्त करना होगा। इस संबंध में संस्थान के नामित अधिकारी का निर्णय अंतिम और ठेकेदार के लिए बाध्यकारी होगा।

The Contractor shall be personally responsible for conduct and behavior of his staff and any loss or damage to Institute's moveable or immovable property due to the conduct of the Contractor's staff shall be made good by the contractor. If it is found that the conduct or efficiency of any person employed by the Contractor is unsatisfactory, the Contractor shall have to remove the concerned person and engage a new person within 48 hours of intimation by NIFT. The decision of the Institute's designated officer in this regard shall be final and binding on the Contractor.

i. ठेकेदार अनुबंध के तहत अपने दायित्वों को पूरा करने के लिए किसी उप-ठेकेदार को नियुक्त नहीं करेगा और यदि किसी भी समय यह पाया जाता है कि ठेकेदार ने उप-ठेकेदार को नियुक्त किया है तो अनुबंध को तत्काल समाप्त कर दिया जाएगा।

The Contractor shall not appoint any sub-contractor to carry out his obligations under the contract and if at any point of time it is found that the contractor has appointed the sub-contractor then it will result in immediate termination of the contract.

j. संस्थान को कैफेटेरिया में तैयार और बेची जाने वाली कच्ची सामग्री, भोजन और अन्य वस्तुओं की गुणवत्ता का निरीक्षण करने के लिए अधिकारियों/कर्मचारियों को नियुक्त करने का अधिकार है। ऐसे अधिकारियों/कर्मचारियों द्वारा अपने दौरे के दौरान बताई गई किसी भी खामी को ठेकेदार द्वारा ठीक से दूर किया जाएगा।

The Institute reserves the right to appoint officers/officials to inspect the quality of

Signature of the tenderer: _____

raw material, food and other items prepared and sold in the cafeteria. Any defect(s) pointed out by such officers/officials during their visits shall be properly attended to by the Contractor.

h. ठेकेदार को सभी वस्तुओं की कीमतें संस्थान द्वारा अनुमोदित करानी होंगी तथा संस्थान की पूर्व लिखित स्वीकृति के बिना किसी भी प्रकार का परिवर्तन नहीं किया जाएगा।

The Contractor shall get the prices of all items approved by the Institute and no changes, what-so-ever shall be made without prior written approval of the Institute.

i. सभी कार्य निफ्ट की सुविधा को ध्यान में रखकर किए जाएंगे। संबंधित प्राधिकारी के आदेशों का सख्ती से पालन किया जाएगा।

All work shall be carried out with due regard to the convenience of NIFT. The orders of the concerned authority shall be strictly observed.

j. ठेकेदार एनआईएफटी की आवश्यकता के अनुसार देर रात तक तथा शनिवार/रविवार (अन्य छुट्टियों सहित) के दिनों में कार्य के लिए पर्याप्त जनशक्ति तैनात करेगा।

The Contractor will deploy adequate manpower for work during late hours and on Saturdays/Sundays, including other holidays, according to the requirement of NIFT.

k. नशीली दवाओं, मादक पेय, सिगरेट या किसी अन्य नशे की वस्तुओं का भंडारण/आपूर्ति/बिक्री और उपभोग सख्त वर्जित है

Storing/supply/sale and consumption of drugs, alcoholic drinks, cigarettes or any other items of intoxication are strictly prohibited

Signature of the tenderer: _____

I. ठेकेदार को खाद्य पदार्थों के उपभोग के लिए कोई न्यूनतम गारंटी नहीं दी जाएगी। उसे न्यूनतम संभव कीमतों पर उच्चतम गुणवत्ता बनाए रखने की सलाह दी जाती है ताकि मेस सेवाओं का लाभ उठाने के लिए अधिकतम संख्या में छात्रों/छात्रावासों/निफ्ट कर्मियों को आकर्षित किया जा सके।

No minimum guarantee will be furnished to the Contractor towards consumption of food items. He/she is advised to maintain the highest quality at the minimum possible prices so as to attract the maximum number of students/hostellers/NIFT personnel to avail mess services.

14) अनुबंध की समाप्ति

TERMINATION OF THE CONTRACT

a. अनुबंध को किसी भी पक्ष, यानी निफ्ट या ठेकेदार द्वारा दूसरे पक्ष को एक महीने का नोटिस देकर समाप्त किया जा सकता है, जिसे आपसी सहमति से वैकल्पिक व्यवस्था होने तक बढ़ाया जा सकता है। हालाँकि, यदि ठेकेदार अनुबंध की किसी भी शर्त का उल्लंघन करता है, तो निफ्ट को बिना कोई नोटिस दिए अनुबंध समाप्त करने का अधिकार है।

The Contract can be terminated by either party, i.e., NIFT or the Contractor, after giving one- month notice to the other party extendable by mutual agreement till alternate arrangements are made. However, NIFT reserves the right to terminate the contract without giving any notice in case the Contractor commits breach of any of the terms of the contract.

b. ऐसी स्थिति में निफ्ट का निर्णय अंतिम होगा और ठेकेदार द्वारा बिना किसी आपत्ति या प्रतिरोध के स्वीकार किया जाएगा।

NIFT's decision in such a situation shall be final and shall be accepted by the Contractor without any objection or resistance.

c. अनुबंध समाप्त होने पर, ठेकेदार निफ्ट द्वारा आपूर्ति किए गए सभी उपकरण/फर्नीचर/वस्तुएं आदि अच्छी कार्यशील स्थिति में निफ्ट को वापस सौंप देगा।

Signature of the tenderer: _____

On termination of the contract, the Contractor will hand over all the equipments/furniture/articles etc., supplied by NIFT, in good working condition, back to NIFT.

15) जुर्माना**PENALTY**

Sr. No.	घटनाएँ/सेवा समाप्ति की प्रकृति Events/Nature of Service lapse	मासिक जुर्माना Monthly Penalty
1	निम्न स्तर की स्वच्छता बनाए रखने और निम्न गुणवत्ता वाला भोजन उपलब्ध कराने के मामले में (समिति निरीक्षण) In case of maintaining low levels of hygiene and providing low quality food (Committee inspection)	निफ्ट समिति की सिफारिश के अनुसार जुर्माना लगाया जाएगा। Penalty will be imposed as per the NIFT Committee's recommendation.
2	भोजन के संबंध में छात्रों की शिकायतें और समिति सदस्यों द्वारा सत्यापन Complaints from students regarding food and verified by the committee members	निफ्ट समिति की सिफारिश के अनुसार जुर्माना लगाया जाएगा Penalty will be imposed as per the NIFT Committee's recommendation.
3	बिजली शुल्क का भुगतान न करना या भुगतान में देरी Non – payment or delay in payment of Electricity charges	अवैतनिक बिल राशि पर 2% का जुर्माना लगाया जाएगा। A penalty of 2% shall be levied on the unpaid bill amount.

Signature of the tenderer: _____

4	<p>मासिक रखरखाव शुल्क का भुगतान न करना Non – payment of monthly Maintenance charges</p>	<p>प्रथम बार ही (रखरखाव शुल्क का भुगतान न करने पर) ठेकेदार को आगामी 06 माह का रखरखाव शुल्क अग्रिम रूप से जमा करना होगा। On the first instance itself (of non-payment of maintenance charge), contractor will have to deposit the maintenance charge for the next 06 months in advance.</p>
5	<p>किसी भी कार्य दिवस पर कैफेटेरिया को अनाधिकृत रूप से बंद करने पर For unauthorized closure of Cafeteria on any working day</p>	<p>निफ्ट समिति की सिफारिश के अनुसार जुर्माना लगाया जाएगा Penalty will be imposed as per the NIFT Committee's recommendation.</p>
6	<p>क्रम संख्या 1 से 5 तक की कोई भी घटना, दो बार दोहराई गई Any event from S. No. 1 to 5, recurring twice</p>	<p>चेतावनी पत्र जारी किया जाएगा Warning letter to be issued</p>
7	<p>यदि क्रम संख्या 5 पर घटना 03 बार दोहराई जाती है If event at S. No. 5 recurring on 03 occasions</p>	<p>बिना किसी विचार-विमर्श के समाप्ति नोटिस जारी कर दिया जाएगा तथा सुरक्षा जमा राशि जब्त कर ली जाएगी। Termination notice will be issued without any deliberation and Security deposit forfeited.</p>

नोट:- सरकारी नियमों के अनुसार जुर्माना राशि पर जीएसटी या कोई अन्य कर लगाया जाएगा।

***Note: - GST or any other taxes will be levied on the penalty amount as per Government rules.**

Signature of the tenderer: _____

16) अप्रत्याशित घटना खण्ड (एफएमसी) –

Force Majeure Clause (FMC) –

एफएमसी की परिभाषा –

Definition of FMC –

"अप्रत्याशित घटना" का अर्थ प्राधिकरण और एजेंसी के नियंत्रण से परे एक घटना है, जो किसी पक्ष को इस अनुबंध के तहत अपने किसी भी दायित्व का पालन करने से रोकती है, जिसमें निम्नलिखित शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं:

"Event of Force Majeure" means an event beyond the control of the Authority and the Agency, which prevents a Party from complying with any of its obligations under this Contract, including but not limited to:

1.1 दैवीय कृत्य (जैसे, परंतु इन्हीं तक सीमित नहीं, आग, विस्फोट, भूकंप, सूखा, ज्वारीय लहरें और बाढ़);

Act of God (such as, but not limited to, fires, explosions, earthquakes, drought, tidal waves and floods);

1.2 युद्ध, शत्रुता (चाहे युद्ध घोषित हो या न हो), आक्रमण, विदेशी शत्रुओं की कार्रवाई, लामबंदी, अधिग्रहण या प्रतिबंध;

War, hostilities (whether war be declared or not), invasion, act of foreign enemies, mobilisation, requisition, or embargo;

1.3 विद्रोह, क्रांति, बगावत, या सैन्य या हड़पी हुई सत्ता, या गृहयुद्ध;

Rebellion, revolution, insurrection, or military or usurped power, or civil war;

Signature of the tenderer: _____

1.4 किसी भी परमाणु ईंधन से रेडियो-सक्रियता द्वारा संदूषण, या परमाणु ईंधन के दहन से उत्पन्न किसी भी परमाणु अपशिष्ट, रेडियो-सक्रिय विषाक्त विस्फोटक, या किसी भी विस्फोटक परमाणु संयोजन या ऐसे संयोजन के परमाणु घटक के अन्य खतरनाक गुणों से संदूषण;

contamination by radio-activity from any nuclear fuel, or from any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel, radio-active toxic explosive, or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component of such assembly;

1.5 दंगा, हंगामा, हड़ताल, धीमी गति से काम करना, तालाबंदी या अव्यवस्था, जब तक कि यह केवल आपूर्तिकर्ता या उसके उपठेकेदार के कर्मचारियों तक ही सीमित न हो; या

Riot, commotion, strikes, go slows, lock outs or disorder, unless solely restricted to employees of the Supplier or of his Subcontractors; or

1.6 आतंकवादी कृत्य या धमकी।

Acts or threats of terrorism.

2. एफएमसी के लिए नियम और शर्तें –

2. Terms and Conditions for FMC –

इस मामले में भारत सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किये गये दिशा-निर्देशों का पालन किया जाएगा।

In this case, the prevalent guidelines issued from Government of India from time to time will be followed.

Signature of the tenderer: _____

17) मध्यस्थता खंड - उपरोक्त अनुबंध से उत्पन्न होने वाले किसी भी विवाद का समाधान मध्यस्थता खंड के माध्यम से किया जाएगा। कोई भी पक्ष यदि कोई शिकायत रखता है तो वह निदेशक, निफ्ट मुंबई से संपर्क कर सकता है और ऐसे मामले में निदेशक, निफ्ट मुंबई का निर्णय अंतिम होगा और ठेकेदार द्वारा बिना किसी आपत्ति या प्रतिरोध के स्वीकार किया जाएगा।

Arbitration Clause– Any dispute arising out of the aforesaid contract shall be resolved through arbitration clause. Any party having any grievance may approach Director, NIFT Mumbai and in such case the decision of Director, NIFT Mumbai shall be final and shall be accepted by the contractor without any objection or resistance.

18)

अधिकार क्षेत्र - मध्यस्थता के चरण को समाप्त करने के बाद, दोनों एजेंसियां अनसुलझे विवादों के लिए उचित न्यायालय में जाने के लिए स्वतंत्र हैं। ऐसे मामलों में अधिकार क्षेत्र केवल मुंबई उच्च न्यायालय का होगा।

Jurisdiction – After exhausting the stage of Arbitration, both the agencies are free to approach the appropriate court of law for unsettled disputes. The jurisdiction in such cases shall be court of Mumbai High Court only.

Signature of the tenderer: _____

19) ठेकेदार द्वारा दिया गया वचन

19) UNDERTAKING BY THE CONTRACTOR

हमने निफ्ट मुंबई कैंपस, प्लॉट नंबर 15, सेक्टर-4, खारघर, नवी मुंबई में कैफेटेरिया सेवाएं प्रदान करने के लिए ऊपर सूचीबद्ध विभिन्न नियमों और शर्तों को ध्यान से पढ़ा है। हम इन सभी शर्तों से सहमत हैं और निफ्ट मुंबई में कैफेटेरिया सेवाएं प्रदान करने की पेशकश करते हैं। हम किसी भी स्रोत से किसी भी तरह के दबाव या प्रभाव के बिना शर्तों को ध्यान से पढ़ने और उन्हें समझने के बाद यह प्रस्ताव दे रहे हैं। हमने यह प्रस्ताव देने से पहले किए जाने वाले आवश्यक कार्यों से खुद को परिचित कर लिया है। हम ऊपर सूचीबद्ध विभिन्न शर्तों को स्वीकार करने के प्रतीक के रूप में इस वचनबद्धता पर हस्ताक्षर करते हैं।

We have carefully gone through the various terms and conditions listed above for providing of cafeteria services at NIFT Mumbai Campus, Plot No.15, Sector-4, Kharghar, Navi Mumbai. We agree to all these conditions and offer to provide Cafeteria services at NIFT Mumbai. We are making this offer after carefully reading the conditions and understanding the same without any kind of pressure or influence from any source whatsoever. We have acquainted ourselves with the tasks required to be carried out, before making this offer. We hereby sign this undertaking in token of our acceptance of various conditions listed above.

Place: _____ Name and Signature of Tenderer: _____

Date: _____

Address: _____

Seal of Tenderer -

Phone no.

(O): _____

(R): _____

(M): _____

Signature of the tenderer: _____

20) Technical Bid

Annexure - I

PROVIDING CAFETERIA SERVICES AT NIFT Campus Plot No.15, Sector-4, Kharghar, Navi Mumbai

1. Name of the Caterer : _____

2. Details of the Franchisee: _____

3. Address of the Caterer : _____

4. Phone No.: _____ (Mo.) _____ (Fax.) _____

5. Whether proprietary or partnership: _____ or Firm or a Company

Required Documents	Attached / Not Attached
GST Registration Certificate	
DD for Earnest Money Deposit Rs.10,000/- (Annexure – II)	
Annual Gross Turnover during the last 2 years should be minimum 10.00 Lakhs in each financial year. The Organization should provide required documentary proof in support thereof such as IT Return, Audited Balance Sheet, CA certificate. (2022-23 and 2023-24)	
A list of owner / partners of the firm and their contact telephone numbers along with a certificate to the effect that the firm is neither blacklisted by any government department nor any criminal case registered against the	

Signature of the tenderer: _____

firm or its owner/partners anywhere in India.(Annexure – III)	
Attested copy of License under Contract Labour Act	
Attested copy of PF registration with regional PF commissioner	
Attested copy of ESI Registration	
Submit duly signed undertaking enclosed with the tender document Copy of terms and conditions and every page of the tender duly signed with seal of the firm, in token of acceptance of terms and conditions and tender as quote	
Attested copy of PAN card	
List of past clients during last three years with number of persons catered	
List of present clients with the number of persons catered	

1. क्या निफ्ट में कैटरिंग एजेंसी के मालिक या उसके साझेदारों का कोई रिश्तेदार काम कर रहा है, यदि हां, तो कृपया नीचे ऐसे रिश्तेदार का नाम और संबंध बताएं:

Is there any relative of the owner of Catering agency or its partners working at NIFT, If so, please indicate below the name of such relative and the relationship:

2. वार्षिक टर्नओवर विवरण (बैलेंस शीट/आयकर रिटर्न की प्रति/संगठन भुगतान विवरण संलग्न करें)

Annual Turnover Detail (Attach balance sheet/copy of Income Tax Return / Organization payment details)

Signature of the tenderer: _____

2. पिछले तीन वर्षों के दौरान कैंटीन अनुबंधों का विवरण दिखाने वाला विवरण संलग्न करें, जिसमें संगठनों के नाम, संपर्क व्यक्ति का नाम और प्रत्येक अनुबंध के लिए संपर्क विवरण और अनुबंध राशि शामिल हो। (अनुलग्नक-V)

Attach a statement showing details of the canteen contracts during last three years with names of the organizations, contact person's name and contact details contract amount for each contract.(Annexure – V)

3. मौजूदा/वर्तमान कैंटीन/कैफेटेरिया अनुबंधों का विवरण दिखाने वाला विवरण संलग्न करें, जिसमें संगठनों के नाम, संपर्क व्यक्ति का नाम और संपर्क विवरण, प्रत्येक अनुबंध के लिए अनुबंध राशि शामिल हो। (अनुलग्नक-VI)

Attach a statement showing details of the existing/present canteen/cafeteria contracts with names of the organizations, contact person's name and contact details, contract amount for each contract. (Annexure – VI)

Dated: _____

Full Name, Signature & Seal of the
Authorized person

Place: _____

Signature of the tenderer: _____

21) तकनीकी बोली

21) Technical Bid

EARNEST MONEY DEPOSIT PAYMENT PARTICULARS

बयाना राशि जमा भुगतान विवरण

I. Number of Demand Drafts enclosed and II. Demand Draft particulars

संलग्न डिमांड ड्राफ्ट की संख्या और II. डिमांड ड्राफ्ट का विवरण

S. No.	D.D. No.	Date	Name of the Bank and Place	Amount in Rs.
1.				
2.				

मैं/हम, एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि इस प्रस्ताव में मेरे/हमारे द्वारा दिए गए विवरण मेरी/हमारी सर्वोत्तम जानकारी के अनुसार सत्य हैं तथा मैं/हम यह समझते और स्वीकार करते हैं कि यदि किसी भी स्तर पर मेरे/हमारे द्वारा दी गई जानकारी गलत या मिथ्या पाई जाती है, तो मैं/हम इस निविदा से अयोग्य घोषित किए जाने के लिए उत्तरदायी हूँ/हैं तथा उपरोक्त के कारण उत्पन्न होने वाली किसी भी दंडात्मक कार्रवाई के लिए भी उत्तरदायी हूँ/हैं, इसके अलावा हमें काली सूची में भी डाला जा सकता है।

I/We, hereby declare that the particulars furnished by me/us in this offer are true to the best of my/our knowledge and I/We understand and accept that, if at any stage the information furnished by me/us are found to be incorrect or false, I/We am/are liable for disqualification from this tender and also liable for any penal action that may arise due to the above, besides being black listed.

Seal and Signature of tenderer :

Name :

Designation :

Name of the Agency :

Address of the tenderer :

Date :

Place :

Signature of the tenderer: _____

ANNEXURE –III

22) तकनीकी बोली

22) Technical Bid

DECLARATION

घोषणा

I/We having registered office at _____

_____ declare that I/we have never been

blacklisted by any State Government/Central Government or any State/Central PSU.

Seal and Signature of tenderer :

Name :

Designation :

Name of the Agency :

Address of the tenderer :

Date :

Place :

Signature of the tenderer: _____

23) तकनीकी बोली

23) Technical Bid

UNDERTAKING

उपक्रम

मैंने/हमने नियम व शर्तों को पढ़ लिया है तथा ऊपर बताए अनुसार उनका पालन करेंगे।

मैं/हम वचन देते हैं कि ऊपर तथा निविदा में अन्यत्र दी गई जानकारी सत्य है तथा यदि यह गलत पाई जाती है या यह पाया जाता है कि मेरे द्वारा जानकारी छिपाई गई है तो निविदा अस्वीकृत की जा सकती है।

I/We have gone through the terms and conditions and will abide by them as laid down above.

I/We hereby undertake that the information provided above and elsewhere in the tender is true and the tender is liable to rejection if the same is found to be false or the information is found to have been suppressed by me.

Seal and Signature of tenderer :

Name :

Designation :

Name of the Agency :

Address of the tenderer :

Date :

Place :

Signature of the tenderer: _____

24) Technical Bid

Annexure - V

Details of Project Completed as on 31st March, 2021

S.NO.	Name and Address of the college/University	Contact Person details Name, Designation Telephone etc.	Period		No. of year/months	Total no. Of students And/or staff	Remarks
			From	To			

Name & Address of the Agency

Seal & Signature

Date :

Place:

Signature of the tenderer: _____

25) Technical Bid

Annexure - VI

Details of Ongoing/Current Project

S.no.	Name and Address of the College/University	Contact Person details Name, Designation Telephone etc.	Details of contract awarded (attach a copy of work order)	Total no of students and/or staff	No. of completed months/years of the ongoing work order	Remarks

Name & Address of the Agency

Seal & Signature

Date :

Place:

Signature of the tenderer: _____

26)Financial Bid –

Annexure –VII

(Proforma is given, no need to fill in the details in Annexure VII.
For Financial quote fill BOQ) *(Please donot quote here in
submission of Technical document, only to be quoted in Financial
bid in the Portal)*

License Fee

1. I/ We state that we have gone through the entire tender document and accept all the terms and conditions mentioned in the tender document. I/ We would quote Rs. (plus GST extra) per month as license fee for running the Cafeteria at NIFT campus, Kharghar, Navi Mumbai in accordance and acceptance with the terms and conditions of the Tender Document .

Name & Address of the Agency:

Seal & Signature:

Date:

Place:

Signature of the tenderer: _____

Annexure –VIII

27) वित्तीय बोली (सांकेतिक दरें)

27)Financial Bid (Indicative Rates)

Sr. No.	Particulars	Qty.	Price
	Hot Beverages		
1	Nescafe Sunrise Coffee/ Any Franchise brand		
2	Nescafe Classic Coffee/ Any Franchise brand		
3	Irish Coffee (200ml Serve)		
4	Chocolate Cookie Coffee (200ml Serve)		
5	Nestea Cardamom Tea/ Any Franchise brand		
6	Nescafe Cappuccino/ Any Franchise brand		
7	Café Mocha		
8	Nescafe Latte/ Any Franchise brand		
9	Nescafe Vanillaccino/ Any Franchise brand		
10	Tomato Soup		
11	Nesquick Hot Chocolate/ Any Franchise brand		
12	Espresso		
13	Green Tea		
14	Nestea Lemon		
	Cold Beverages		
1	Iced Tea (Lemon)		
2	Flavoured Ice Tea		
3	Frappee - Cold Coffee		
4	Flavoured Frappee		
5	Nesquick - Cold Chocolate/ Any Franchise brand		

Signature of the tenderer: _____

6	Orange		
7	Lemonade		
8	Packaged Drinking Water 1000 ml		
	Maggi		
1	Maggi Noodles - Masala-Regular		
2	Maggi Noodles - Masala - Large		
3	Maggi Noodles - Veg Atta		
4	Maggi Noodles - Other Variants		
5	Maggi Pazzta - Masala		
6	Maggi Pazzta - Cheese		
7	Maggi Pazzta - Tomato		
8	Maggi Pazzta - Mushroom		
9	Extra Masala		
10	Extra Cheese		
	Sandwiches		
1	Bun Butter & Jam		
2	Veg Sandwich		
3	Veg Cheese Sandwich		
4	Veg Grill Sandwich		
5	Veg Cheese Grill Sandwich		
6	Cheese Sandwich		
7	Cheese Grill Sandwich		
8	Chocolate Sandwich		
	Bakery Snacks		
1	Veg Burger		
2	Veg Bread Roll		

Signature of the tenderer: _____

3	Paneer Bread Roll		
4	French Fries		
5	Potato Pops		
6	Smileys		
7	Veg.Chapati Roll		
8	Chinese Noodles Roll		
9	Veg.Pizza (Small)		
10	Cheese Croissant		
11	Schezwan Croissant		
12	Chocolate Donut		
13	Date and Walnut Slice cake		
14	Ribbon Slice Cake		
15	Chocolate Slice Cake		
16	Veg Puff		
17	Paneer Puff		

Note:

1. ठेकेदार को अनुलग्नक-VIII में सूचीबद्ध वस्तुओं के लिए सांकेतिक दरें प्रदान करना आवश्यक है और सफल बोलीदाता की सभी ऐसी वस्तुओं की अंतिम दरें तय करने के लिए सक्षम समिति के समक्ष रखी जाएंगी।

The contractor is required to provide indicative rates for items listed in Annexure –VIII and the final rates of all such items of successful bidder shall be put forth before the competent committee for deciding the rates.

2. बिना सांकेतिक दरों के प्राप्त प्रस्तावों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा। इसलिए सभी ठेकेदारों से अनुरोध है कि वे उपरोक्त सभी मदों के लिए सांकेतिक दरें प्रदान करें।

Offers received without indicative rates shall be summarily rejected. Hence all contractors are requested to provide indicative rate for all above items.

Signature of the tenderer: _____